



PCT. 79

## Consiliul General al Municipiului București

### HOTĂRÂRE

PROIECT

Nr.: \_\_\_ din \_\_\_

**privind abrogarea HCGMB nr. 115/30.05.2014 și aderarea Municipiului București la Asociația "Orașe de importanță majoră din Europa – grupul utilizatorilor IT"**

Având în vedere faptul că aderarea la Asociația "Orașe de importanță majoră din Europa – grupul utilizatorilor IT" conduce la realizarea de schimburi de experiență în domeniul guvernării electronice și la promovarea tehnologiei informației în vedere îmbunătățirii serviciilor on-line;

Având în vedere Avizele favorabile ale Ministerului Afacerilor Externe nr. nr. H-2-1/1017/21.03.2014 și Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice nr. 27913/05.05.2014;

Luând în considerare Expunerea de Motive a Primarului General al Municipiului București;

Ținând cont de Raportul de specialitate al Direcției Afaceri Externe și Protocol nr.

2109/02.09.2014;

În temeiul art. 11 alin 4, art. 16, art. 36 alin 7 lit. c și art. 45 alin. 2 lit. f din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale republicată, cu modificările și completările ulterioare;

### CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

### HOTĂRĂȘTE :

Art. 1 - Se aprobă abrogarea HCGMB nr. 115/30.05.2014.

Art. 2 – Se aprobă aderarea Municipiului București la Asociația "Orașe de importanță majoră din Europa – grupul utilizatorilor IT" începând cu anul 2014, în condițiile prevăzute de Statutul Asociației, anexat hotărârii.

Art. 3 (1) – Se aprobă quantumul cotizației anuale în sumă de 1.500 EURO, aferent calității de membru cu drepturi depline a Municipiului București la Asociația "Orașe de importanță majoră din Europa – grupul utilizatorilor IT" începând cu 1 ianuarie 2015, în conformitate cu regulile Asociației.

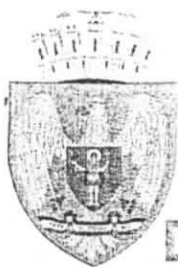
(2) – Cotele aferente cotizațiilor anuale vor fi incluse în bugetul local.

Art. 4 Reprezentarea Municipiului București în cadrul Asociației se realizează de către Primarul General ori de către un împuternicit al acestuia.

Art. 5 – Direcțiile de specialitate din cadrul Primăriei Municipiului București vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
Cristian Mircea RAICU

SECRETAR GENERAL  
AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
Tudor TOMA



# PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

## Direcția Afaceri Externe și Protocol

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
DIRECȚIA AFACERI EXTERNE ȘI  
PROTOCOL

Nr. 475/1  
20. 9 LUNA 04 ZIUA 03

(traducere neoficială)

### STATUT ASOCIAȚIA

#### "ORAȘE MAJORE DIN EUROPA - GRUPUL UTILIZATORILOR IT"

#### 1. Nume și sediu

- (1) Asociația poartă numele "Orașe Majore din Europa - Grupul Utilizatorilor IT" care va fi introdus în Registrul Asociațiilor. După înregistrare va avea numele "Orașe Majore din Europa - Grupul Utilizatorilor IT e.V." (e.V. abrevierea în limba germană pentru asociația înregistrată).
- (2) Asociația are sediul la Bremerhaven.

#### 2. Misiune

- (1) Misiunea Asociației este aceea de a sprijini serviciile bazate pe IT, respectiv cele din sectorul public și autoritățile locale din Europa. Introducând serviciile bazate pe IT, asociația dorește să elimine contactul fizic dintre utilizatori și administrație, precum și să accelereze realizarea acestui proces și să sprijine guvernarea transparentă. Misiunea se va realiza prin:
  - Fluxul constant de informații între membrii cu privire la serviciile bazate pe IT, mai ales între orașele majore din Europa;
  - Actualizarea și modificarea funcțiilor IT în toate aspectele ce țin de guvernarea locală;
  - Punerea la dispoziția tuturor cetățenilor a unor servicii avantajoase pentru utilizator.
- (2) Beneficiile Asociației pot fi utilizate doar ca obiective statutare. Membrii nu primesc nicio alocație din resursele Asociației. Nicio persoană nu va fi favorizată prin cheltuieli pentru obiective care diferă de cele ale Asociației sau printr-o remunerație disproporționată.
- (3) În cazul dizolvării sau desființării sau în cazul neîndeplinirii obiectivelor anterioare, bunurile Asociației vor fi transferate unei asociații similare sau unei organizații de caritate.

#### 3. Anul financiar

Anul financiar este anul calendaristic.



#### 4. Membrii

(1) Membrii Asociației pot fi:

- a) Persoane fizice autorizate care reprezintă organe publice sau private recunoscute din punct de vedere legal care furnizează servicii IT în sectorul public.
  - b) Persoane fizice care sunt numite persoane trimise către Asociație în numele membrilor menționați mai sus. Acest lucru trebuie confirmat în scris.
- (2) După primirea unei aplicații în scris, Consiliul Director, menționat la art. 7 decide, prin puterea sa opțională, cu privire la aderare.
- (3) Consiliul Director nu trebuie să își justifice decizia privind aderarea unui membru.

#### 5. Încheierea calității de membru

- (1) Calitatea de membru este încheiată prin excludere, anularea din lista de membrii sau retragerea din Asociație.
- (2) În scris, un membru poate să își declare retragerea directă către un membru al Consiliului Director care are dreptul de a acționa în calitate de substituent. Retragerea se poate realiza doar la sfârșitul anului printr-o notificare care este transmisă cu cel puțin 3 luni înainte.
- (3) Calitatea de membru poate fi anulată prin decizia Consiliului Director, dacă deținătorul calității de membru are restante în ciuda transmiterii a două avertismente scrise, cu privire la plata cotizației, după ce al doilea avertisment a fost transmis printr-o scrisoare înregistrată cu un formular de primire sau dacă două luni au trecut și în avertisment este reamintită consecința de anulare a calității de membru. Anularea calității de membru, în măsura în care este posibil, va fi comunicată membrului.
- (4) Un membru poate fi exclus din Asociație, dacă a adus prejudicii intereselor Asociației voit sau prin neglijență. Cu privire la excludere, membrii Adunării Generale vor decide fiind nevoie de o majoritate de  $\frac{3}{4}$  din voturi.

#### 6. Taxa de membru

- (1) Taxele de membru sunt colectate de la membrii. În afară de acestea, taxe de aderare, taxe anuale și alocații pot fi încasate pentru finanțarea proiectelor speciale sau pentru soluționarea dificultăților financiare.
- (2) Suma și data scadentă a taxei de aderare și a taxelor anuale, precum și alocațiile, dacă este necesar, sunt decise de către membrii la Adunarea Generală.
- (3) În cazuri individuale, Consiliul Director poate excepta sau amâna plata taxelor și alocațiilor total sau parțial.



## 7. Consiliul Director

- (1) Consiliul Director al Asociației cuprinde: Președintele, Vicepreședintele, Trezorerul și Managerul General. Adunarea Generală poate determina ca în componența Consiliului Director să fie evaluatori cu domenii speciale de activitate care vor fi aleși la Adunarea Generală. Consiliul Director este ales pe o perioadă de 3 ani de către Adunarea Generală. Cu toate acestea, Consiliul Director rămâne în funcție după expirarea mandatului până un nou Consiliul Director va fi ales.
- (2) Fiecare membru al Consiliului Director are dreptul de a reprezenta Asociația.
- (3) Consiliul Director poate adopta un cod propriu de conduită.

## 8. Adunarea Generală

O întâlnire ordinară a Adunării Generale va avea loc anual, în primele șase luni ale anului. Adunări Generale extraordinare vor avea loc dacă este necesar pentru interesele Asociației sau dacă se solicită acest lucru în scris de 1/5 dintre membrii.

## 9. Anunțarea Adunării Generale

Adunările Generale vor fi anunțate de către Președinte. În absența sa, acestea vor fi anunțate de către Vicepreședinte prin scrisori invitații, care vor menționa că agenda comunicată de către Consiliul Director va fi adusă la cunoștință ulterior. În cadrul Adunării Generale extraordinare, solicitată de către membrii în conformitate cu prevederile de la art. 8, Consiliul Director trebuie să includă în agendă temele care sunt dorite de către membrii respectivi. Perioada de notificare este de două săptămâni.

## 10. Procedura privind Adunarea Generală

- (1) Adunările Generale sunt conduse de către Președinte; în absența sa de către Vicepreședinte. În cazul în care niciunul dintre aceștia nu sunt disponibili, la solicitarea Adunării Generale, un Președinte al Adunării va fi ales de către Adunarea Generală. Un Președinte al Adunării va fi ales și pentru alegerea unui nou Consiliu General. Președintele Adunării nu poate fi candidat pentru Consiliul Director.
- (2) Înaintea încheierii Adunării Generale, agenda comunicată de către Consiliul Director poate fi schimbată sau suplimentată. Cu toate acestea, alegerile pot avea loc doar după ce agenda a fost anunțată în termenul de notificare prevăzut la art. 9. Aceleași prevederi se aplică și pentru decizia cu privire la dizolvarea Asociației.
- (3) Deciziile Adunării Generale sunt adoptate cu o majoritate simplă. Abținerile sunt considerate voturi nevalabile. Pentru excluderea de membrii în conformitatea cu art. anterioare, o majoritate de  $\frac{3}{4}$  este necesară; pentru a



schimba obiectivele Asociației sau pentru dizolvarea sa, se cere o majoritate de 9/10 voturi valabile.

- (4) Principial, votarea are loc prin ridicarea mâinii; la solicitarea unui membru, votarea se poate realiza prin vot scris, secret.
- (5) Adunarea Generală trebuie să aleagă un Grefier. În însemnările sale, Grefierul va menționa deciziile adoptate trecând locul și data adunării, precum și rezultatele votării vor fi trecute în minute. Aceste minute vor fi semnate de către Președinte și/sau Președintele Adunării și de către Grefier.

#### 11. Auditul

La Adunarea Generală, doi auditori vor fi aleși. Mandatul auditorilor este de doi ani. Auditori vor examina sumele de bani și activitățile Asociației, cel puțin o dată, în fiecare an. Indiferent de frecvența examinărilor financiare, rezultatele vor fi prezentate cu ocazia Adunării Generale.

Articolele precedente au fost adoptate la data de 18.12.2006 la Bremerhaven, la Adunarea Fondatorilor.

#### 12. Conferința anuală

- (1) Conferința anuală va avea loc în unul dintre orașele membre. Ar trebui să existe un balans corespunzător între candidații din nord, sud, est și vest.
- (2) Bugetul Conferinței este în responsabilitatea orașului gazdă.

Tradus de:  
Mirela MINCĂ - Șef Serviciu SRE  
03.04.2014





# PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

## Cabinet Primar General

### EXPUNERE DE MOTIVE

În temeiul art. 11 alin 4, art. 16, art. 36 alin 7 lit. c și art. 45 alin. 2 lit. f din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare, Municipiul București are dreptul să hotărască, în condițiile legii, cu acordul Consiliului General al Municipiului București, aderarea la asociații naționale și internaționale ale autorităților administrației publice locale, în vederea promovării unor interese comune și să se asocieze sau să coopereze cu alte autorități publice, cu persoane juridice române sau străine.

Având în vedere faptul că Asociația " Orașe de importanță majoră din Europa - grupul utilizatorilor IT" a fost creată pentru a elimina contactul fizic dintre utilizatori și administrație, precum și pentru a accelera realizarea acestui proces și pentru a sprijini guvernarea transparentă. Misiunea asociației realizându-se prin:

- Fluxul constant de informații între membrii cu privire la serviciile bazate pe IT, mai ales între orașele majore din Europa;
- Actualizarea și modificarea funcțiilor IT în toate aspectele ce țin de guvernarea locală;
- Punerea la dispoziția tuturor cetățenilor a unor servicii avantajoase pentru utilizator.

Ținând cont de efectele benefice pe care aderarea Municipiului București Asociația " Orașe de importanță majoră din Europa - grupul utilizatorilor IT" le-ar avea;

Luând în considerare cele enunțate mai sus, și ținând cont de avizele favorabile ale Ministerului Afacerilor Externe și Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice supunem spre dezbaterea și aprobarea Consiliului General al Municipiului București proiectul privind abrogarea HCGMB nr. 115/30.05.2014 și aderarea Municipiului București la Asociația " Orașe de importanță majoră din Europa - grupul utilizatorilor IT" începând cu anul 2015 și aprobarea cuantumului cotizației anuale aferente statutului de membru activ în valoare de 1.500 Euro.

Prof. Dr. Sorin Mîrcea OPRESCU

Primar General



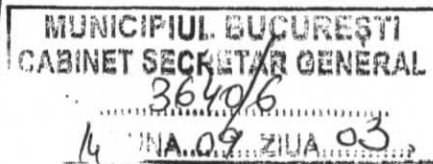




# PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

## Direcția Afaceri Externe și Protocol

Nr. 2109 / 02.08.2014



### RAPORT DE SPECIALITATE

În temeiul art. 11 alin 4, art. 16, art. 36 alin 7 lit. c și art. 45 alin. 2 lit. f din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, cu modificările și completările ulterioare, Municipiul București are dreptul să hotărască, în condițiile legii, cu acordul Consiliului General al Municipiului București, aderarea la asociații naționale și internaționale ale autorităților administrației publice locale, în vederea promovării unor interese comune.

Având în vedere faptul că Asociația internațională "Orașe de importanță majoră din Europa - grupul utilizatorilor IT" a fost creată pentru a elimina contactul fizic dintre utilizatori și administrație, precum și pentru a accelera realizarea acestui proces și pentru a sprijini guvernarea transparentă. Misiunea asociației realizându-se prin:

- Fluxul constant de informații între membrii cu privire la serviciile bazate pe IT, mai ales între orașele majore din Europa;
- Actualizarea și modificarea funcțiilor IT în toate aspectele ce țin de guvernarea locală;
- Punerea la dispoziția tuturor cetățenilor a unor servicii avantajoase pentru utilizator.

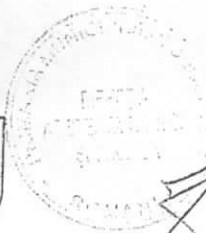
Ținând cont de efectele benefice pe care aderarea Municipiului București Asociația "Orașe de importanță majoră din Europa - grupul utilizatorilor IT" le-ar avea;

Luând în considerare cele enunțate mai sus, și ținând cont de avizele favorabile ale Ministerului Afacerilor Externe și Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice supunem spre dezbaterea și aprobarea Consiliului General al Municipiului București proiectul privind abrogarea HCGMB nr. 115/30.05.2014 și aderarea Municipiului București la Asociația "Orașe de importanță majoră din Europa - grupul utilizatorilor IT" începând cu anul 2015 și aprobarea cuantumului cotizației anuale aferente statutului de membru activ în valoare de 1.500 Euro.

Director Executiv

Cătălin CROȘU





*[Handwritten signature]*

CONFORM CU ORIGINALUL

## Consiliul General al Municipiului București

### HOTĂRÂRE

privind aderarea Municipiului București la Asociația „Orașe de importanță majoră din Europa – grupul utilizatorilor IT”

Având în vedere expunerea de motive a Primarului General al Municipiului București și raportul de specialitate al Direcției Afaceri Externe și Protocol;

Văzând raportul Comisiei pentru relații internaționale, cooperare și asociere cu alte autorități publice din cadrul Consiliului General al Municipiului București;

Luând în considerare avizele favorabile ale Ministerului Afacerilor Externe nr. H 2-1/1017/21.03.2014 și Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice nr. 27913/05.05.2014;

În temeiul prevederilor art. 11 alin. (4), art. 16, art. 36 alin. (7) lit. c) și art. 45 alin. (2) lit. f) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

### CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se aprobă aderarea Municipiului București la Asociația „Orașe de importanță-majoră din Europa – grupul utilizatorilor IT” începând cu anul 2014, în condițiile prevăzute de Statutul Asociației, anexat hotărârii.

Art.2 (1) Se aprobă cuantumul cotizației anuale în sumă de 1.500 EURO, aferent calității de membru cu drepturi depline a Municipiului București la Asociația „Orașe de importanță majoră din Europa – grupul utilizatorilor IT” începând cu 1 ianuarie 2015, în conformitate cu regulile Asociației.

(2) Cotele aferente cotizațiilor anuale vor fi incluse în bugetul local.

Art.3 Reprezentarea Municipiului București în cadrul Asociației se realizează de către Primarul General ori de către un împuternicit al acestuia.

Art.4 Direcțiile din cadrul aparatului de specialitate al Primarului General al Municipiului București vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Această hotărâre a fost adoptată în ședința de îndată a Consiliului General al Municipiului București din data de 30.05.2014.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Ghiță Richard-Vicențiu

București, 30.05.2014

Nr. 115



SECRETAR GENERAL AL  
MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Tudor Toma

*[Handwritten signature]*





PRIMĂRIA MUNICIPIULUI  
BUCUREȘTI

110.  
Direcția Afaceri Externe și Protocol

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
DIRECȚIA AFACERI EXTERNE ȘI  
PROTOCOL

(traducere neoficială)

Nr. 475/1  
01/9 LUNA 04 ZIUA 03

STATUT ASOCIAȚIA

"ORAȘE MAJORE DIN EUROPA - GRUPUL UTILIZATORILOR IT"

CONFORM CU  
ORIGINALUL

1. Nume și sediu

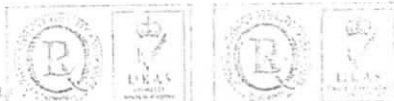
- (1) Asociația poartă numele "Orașe Majore din Europa - Grupul Utilizatorilor IT" care va fi introdus în Registrul Asociațiilor. După înregistrare va avea numele "Orașe Majore din Europa - Grupul Utilizatorilor IT e.V." (e.V. abrevierea în limba germană pentru asociația înregistrată).
- (2) Asociația are sediul la Bremerhaven.

2. Misiune

- (1) Misiunea Asociației este cea de a sprijini serviciile bazate pe IT, respectiv cele din sectorul public și autoritățile locale din Europa. Introducând serviciile bazate pe IT, asociația dorește să elimine contactul fizic dintre utilizatori și administrație, precum și să accelereze realizarea acestui proces și să sprijine guvernarea transparentă. Misiunea se va realiza prin:
  - Fluxul constant de informații între membrii cu privire la serviciile bazate pe IT, mai ales între orașele majore din Europa;
  - Actualizarea și modificarea funcțiilor IT în toate aspectele ce țin de guvernarea locală;
  - Punerea la dispoziția tuturor cetățenilor a unor servicii avantajoase pentru utilizator.
- (2) Beneficiile Asociației pot fi utilizate doar ca obiective statutare. Membrii nu primesc nicio alocație din resursele Asociației. Nicio persoană nu va fi favorizată prin cheltuieli pentru obiective care diferă de cele ale Asociației sau printr-o remunerație disproporționată.
- (3) În cazul dizolvării sau desființării sau în cazul neîndeplinirii obiectivelor anterioare, bunurile Asociației vor fi transferate unei asociații similare sau unei organizații de caritate.

3. Anul financiar

Anul financiar este anul calendaristic.





CONFIRM CU ORIGINALUL

#### 4. - Membrii

(1) Membrii Asociației pot fi:

- a) Persoane fizice autorizate care reprezintă organe publice sau private recunoscute din punct de vedere legal care furnizează servicii IT în sectorul public.
  - b) Persoane fizice care sunt numite persoane trimise către Asociație în numele membrilor menționați mai sus. Acest lucru trebuie confirmat în scris.
- (2) După primirea unei aplicații în scris, Consiliul Director, menționat la art. 7 decide, prin puterea sa opțională, cu privire la aderare.
- (3) Consiliul Director nu trebuie să își justifice decizia privind aderarea unui membru.

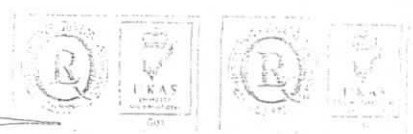
#### 5. Încheierea calității de membru

- (1) Calitatea de membru este încheiată prin excludere, anularea din lista de membrii sau retragerea din Asociație.
- (2) În scris, un membru poate să își declare retragerea directă către un membru al Consiliului Director care are dreptul de a acționa în calitate de substituent. Retragerea se poate realiza doar la sfârșitul anului printr-o notificare care este transmisă cu cel puțin 3 luni înainte.
- (3) Calitatea de membru poate fi anulată prin decizia Consiliului Director, dacă deținătorul calității de membru are restanțe în ciuda transmiterii a două avertismente scrise, cu privire la plata cotizației, după ce al doilea avertisment a fost transmis printr-o scrisoare înregistrată cu un formular de primire sau dacă două luni au trecut și în avertisment este reamintită consecința de anulare a calității de membru. Anularea calității de membru, în măsura în care este posibil, va fi comunicată membrului.
- (4) Un membru poate fi exclus din Asociație, dacă a adus prejudicii intereselor Asociației voit sau prin neglijență. Cu privire la excludere, membrii Adunării Generale vor decide fiind nevoie de o majoritate de 3/4 din votari.

#### 6. Taxa de membru

- (1) Taxele de membru sunt colectate de la membrii. În afară de acestea, taxe de aderare, taxe anuale și alocații pot fi încasate pentru finanțarea proiectelor speciale sau pentru soluționarea dificultăților financiare.
- (2) Suma și data scadentă a taxei de aderare și a taxelor anuale, precum și alocațiile, dacă este necesar, sunt decise de către membrii la Adunarea Generală.
- (3) În cazuri individuale, Consiliul Director poate excepta sau amâna plata taxelor și alocațiilor total sau parțial.

Splai Independenței nr. 291-293, cod poștal 060042, sector 6, București, România  
 Tel: 0040 21 305 55 00/1414  
 Fax: 0040 21 305 55 90  
 http://www.pmb.ro



Multiplicat în

*[Handwritten signature]*



## 7. Consiliul Director

- (1) Consiliul Director al Asociației cuprinde: Președintele, Vicepreședintele, Trezorerul și Managerul General. Adunarea Generală poate determina ca în componența Consiliului Director să fie evaluatori cu domenii speciale de activitate care vor fi aleși la Adunarea Generală. Consiliul Director este ales pe o perioadă de 3 ani de către Adunarea Generală. Cu toate acestea, Consiliul Director rămâne în funcție după expirarea mandatului până în nou Consiliul Director va fi ales.
- (2) Fiecare membru al Consiliului Director are dreptul de a reprezenta Asociația.
- (3) Consiliul Director poate adopta un cod propriu de conduită.

## 8. Adunarea Generală

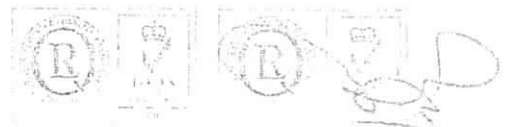
O întâlnire ordinară a Adunării Generale va avea loc anual, în primele șase luni ale anului. Adunări Generale extraordinare vor avea loc dacă este necesar pentru interesele Asociației sau dacă se solicită acest lucru în scris de 1/5 dintre membrii.

## 9. Anunțarea Adunării Generale

Adunările Generale vor fi anunțate de către Președinte. În absența sa, acestea vor fi anunțate de către Vicepreședinte prin scrisori invitații care vor menționa că agenda comunicată de către Consiliul Director va fi adusă la cunoștință ulterior. În cadrul Adunării Generale extraordinare, solicitată de către membrii în conformitate cu prevederile de la art. 8, Consiliul Director trebuie să includă în agendă temele care sunt dorite de către membrii respectivi. Perioada de notificare este de două săptămâni.

## 10. Procedura privind Adunarea Generală

- (1) Adunările Generale sunt conduse de către Președinte; în absența sa de către Vicepreședinte. În cazul în care niciunul dintre aceștia nu sunt disponibili, la solicitarea Adunării Generale, un Președinte al Adunării va fi ales de către Adunarea Generală. Un Președinte al Adunării va fi ales și pentru alegerea unui nou Consiliu General. Președintele Adunării nu poate fi candidat pentru Consiliul Director.
- (2) Înaintea încheierii Adunării Generale, agenda comunicată de către Consiliul Director poate fi schimbată sau suplimentată. Cu toate acestea, alegerile pot avea loc doar după ce agenda a fost anunțată în termenul de notificare prevăzut la art. 9. Aceleași prevederi se aplică și pentru decizia cu privire la dizolvarea Asociației.
- (3) Deciziile Adunării Generale sunt adoptate cu o majoritate simplă. Abținerile sunt considerate voturi nevalabile. Pentru excluderea de membrii în conformitatea cu art. anterioare, o majoritate de 3/4 este necesară; pentru a



Stampa circulară și semnătură în stil cursiv. În dreapta este un ștampilă rectangulară care conține textul: "CONFORM CU ORIGINALUL".

schimba obiectivele Asociației sau pentru dizolvarea sa, se cere o majoritate de 9/10 voturi valabile.

- (4) Principal, votarea are loc prin ridicarea mâinii; la solicitarea unui membru, votarea se poate realiza prin vot scris, secret.
- (5) Adunarea Generală trebuie să aleagă un Grefier. În însemnările sale, Grefierul va menționa deciziile adoptate trecând locul și data adunării, precum și rezultatele votării vor fi trecute în minute. Aceste minute vor fi semnate de către Președinte și/sau Președintele Adunării și de către Grefier.

### 11. Auditul

La Adunarea Generală, doi auditori vor fi aleși. Mandatul auditorilor este de doi ani. Auditorii vor examina sumele de bani și activitățile Asociației, cel puțin o dată, în fiecare an. Indiferent de frecvența examinărilor financiare, rezultatele vor fi prezentate cu ocazia Adunării Generale.

Articolele precedente au fost adoptate la data de 18.12.2006 la Bremerhaven, la Adunarea Fondatorilor.

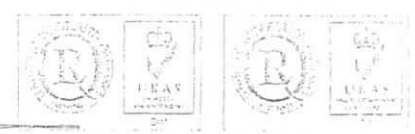
### 12. Conferința anuală

- (1) Conferința anuală va avea loc în unul dintre orașele membre. Ar trebui să existe un balans corespunzător între candidații din nord, sud, est și vest.
- (2) Bugetul Conferinței este în responsabilitatea orașului gazdă.

Tradus de:  
Mirela MINCĂ - Șef Serviciu SRE  
03.04.2014

Signatură în stil cursiv.

Signatură în stil cursiv.



Multiplicat în



GUVERNUL ROMÂNIEI

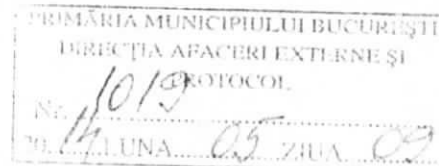


MINISTERUL DEZVOLTĂRII REGIONALE  
ȘI ADMINISTRAȚIEI PUBLICE

www.mdrap.ro

Cabinet Ministru

Nr. 27913 / 05.05.2014



Către: Primăria Municipiului București

Domnului Sorin Mircea Oprescu, Primar General al Municipiului București

Referitor la solicitările privind obținerea avizului de oportunitate MDRAP pentru intenția Primăriei Municipiului București de a adera la asociații internaționale.

Stimate domnule primar general,

Urmare adreselor dumneavoastră nr. 1568 și 1569 din 16.04.2014, înregistrate la Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice cu numerele 27911 și 27913 din 17.04.2014, vă comunicăm faptul că, în temeiul articolului 16, alin. 1 din *Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare*, Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice (MDRAP) sprijină inițiativa municipiului București de a adera la Asociația Internațională „Orașe de importanță majoră din Europa – Grupul utilizatorilor IT”, cu sediul la Bremerhaven în Germania, având ca scop sprijinirea utilizării serviciilor bazate pe IT în relațiile dintre comunitățile locale și autoritățile administrației publice locale. De asemenea, MDRAP sprijină inițiativa municipiului București de a adera la Asociația Internațională de Transport Public, cu sediul în Bruxelles, Belgia, având ca scop analiza și oferirea de consiliere asupra tuturor aspectelor legate de transport urban, regional și inter-regional de călători, la nivel mondial.

Precizăm faptul că, prevederile art. 16, alin. 1 din *Legea nr. 215/2001: „Inițiativa unităților administrativ-teritoriale de a coopera și de a se asocia cu unități administrativ-teritoriale din străinătate, precum și de a adera la o asociație internațională a unităților administrativ-teritoriale va fi comunicată Ministerului Afacerilor Externe și Ministerului Administrației și Internelor”* vor fi completate cu prevederile articolului 32, alin. 1, lit. b) din *Ordonanța de Urgență nr. 96 din 22 decembrie 2012 privind stabilirea unor măsuri de reorganizare în cadrul administrației publice centrale și pentru modificarea unor acte normative: „În cuprinsul actelor*



normative în vigoare, următoarele denumiri se înlocuiesc în mod corespunzător prevederilor prezentei ordonanțe de urgență, după cum urmează: (...) b) *Ministerul Administrației și Internelor cu Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice* în cazul prevederilor care reglementează domeniul administrație publică (...).

Cu deosebită considerație,

VICEPRIM-MINISTRU

MINISTRUL DEZVOLTĂRII REGIONALE ȘI ADMINISTRAȚIEI PUBLICE

LIVIU NICOLAE DRAGNEA



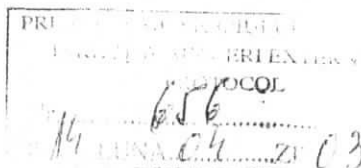


ROMÂNIA  
Ministerul Afacerilor Externe

Direcția Drept Internațional și Tratat

Aleea Alexandru nr. 31, Sector 1  
011822 București, România

Tel.: +40 (0)21 319 2220  
Fax: +40 (0)21 319 2354



Nr. H 2-1/1017


21 martie 2014


Domnule director executiv,

Referitor la adresa dumneavoastră, nr.481 din 14 martie 2014, privind intenția primăriei municipiului București de a adera la Asociația Internațională "Orașe de importanță majoră din Europa – Grupul utilizatorilor IT", vă aducem la cunoștință că MAE apreciază în mod pozitiv demersul respectiv, prin care sunt deschise noi oportunități autorităților administrației publice locale din România pentru implementarea unor proiecte care urmăresc îmbunătățirea performanțelor în utilizarea unor servicii bazate pe IT în relațiile dintre comunitățile locale și autoritățile administrației publice locale reprezentative.

În ceea ce privește textul transmis la aviz, menționăm că este mai potrivit ca termenul "expulsion" și varianta "expelled" a acestuia de la alin.1 și 4 ale art.5 să se traducă "excludere", respectiv "exclus", pentru a înlocui termenul "expulzare/-t" din textul tradus în limba română.

Cu stimă,

  
Alina Orosan,  
Director



**Domnului Cătălin Grosu**  
Director executiv, Direcția Afaceri Externe și Protocol  
Primăria municipiului București  
Splaiul Independenței nr.291-293, sector 6, CP 060042